

ПРОГРАММА
вступительных испытаний в магистратуру по направлению
«ЛИНГВИСТИКА»

(магистерская программа «Межъязыковая и межкультурная коммуникация»)

Поступающие в магистратуру по направлению «Лингвистика» должны:

- знать родственные связи русского языка и его типологические соотношения с другими языками, его историю, современное состояние и тенденции развития;
- владеть основными методами лингвистического анализа;
- уметь пользоваться научной, справочной, методической литературой на русском и иностранном языках;
- уметь переводить тексты по специальности с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык, а также редактировать эти тексты;
- владеть методикой перевода и реферирования текста;
- владеть навыками компьютерной обработки данных;
- владеть методами информационного поиска;
- уметь работать с различными типами текстовых редакторов.

Структура вступительного испытания

Поступающие на программу «Межъязыковая и межкультурная коммуникация» должны ответить на два вопроса, один из которых обязательно должен быть из нижеприведенного перечня на одном из трех иностранных языков (английский, немецкий, французский), а второй – по выбору поступающего: либо также из нижеприведенного списка, но на языке, отличном от языка первого вопроса, либо из «Примерного перечня вопросов по русскому языку».

Примерный перечень тем

English

1. Art through time: traditions and perspectives (music, painting, architecture etc.)
2. Higher education today and tomorrow: challenges, opportunities, innovations.
3. The pros and cons of globalization.
4. Current environmental (ecological) issues.
5. The mediatization of society: media influence on public opinion.
6. 21st century medicine: advances and challenges.
7. Modern marriage and family issues.
8. Facing the problems of youth.
9. Food and eating habits in English speaking countries.
10. English national character vs. Russian national character: stereotypes and reality.

Français

1. L'art : traditions et perspectives.

2. L'état actuel de l'enseignement supérieur.
3. La mondialisation : facteurs, impacts, effets etc.
4. La dégradation de l'environnement: le mythe ou un vrai problème.
5. Les mass médias et la société.
6. La médecine du XXI siècle : tendances, innovations, défis etc.
7. L'évolution de la structure familiale.
8. Les problèmes des jeunes.
9. La gastronomie française au patrimoine immatériel de l'humanité.
10. La France et les stéréotypes.

Deutsch

1. Kunst: Geschichte und Gegenwart
2. Moderne Hochschulbildung (das Studentenleben, akademische Mobilität u.a.m.)
3. Globalisierung: Schreckgespenst oder Hoffnungsträger? Ursachen und Folgen
4. Umwelt-Mythen und wahre Gefahren
5. Massenmedien und die Gesellschaft
6. Umstrittene Errungenschaften der Medizin (Sterbehilfe, Retortenbabys, Schönheitschirurgie u.a.)
7. Was ist Familie heute? Wandel der Familie
8. Jugendprobleme (Resignation, Drogensucht, Arbeitslosigkeit u.a.)
9. Essen und Trinken in Deutschland. Esskultur in Deutschland
10. Typisch deutsch: Stereotypen und deren Abbau

Русский язык

1. Лексика как подсистема языка. Предмет и задачи, структура лексикологии. Слово как единица лексического уровня языка. Основные признаки слова. Слово в системе единиц языка.
2. Лексическое значение слова. Типология лексических значений.
3. Лексико-семантические отношения единиц лексического уровня языка (полисемия, омонимия, синонимия, паронимия, антонимия).
4. Фразеология современного русского литературного языка. Фразеологизм, его отношение к слову и свободному словосочетанию. Проблема классификации фразеологизмов.
5. Словообразование как подсистема языка и раздел языкознания. Сегментные и комплексные единицы словообразовательной системы. Производное слово как единица словообразовательного уровня языка.
6. Морфема как основная единица морфемного уровня языка. Принципы классификации морфем.
7. Морфология как подсистема языка и раздел языкознания. Части речи. Принципы классификации частей речи. Знаменательные и незначительные части речи.
8. Синтаксис как подсистема языка и как раздел языкознания; связь синтаксиса с другими подсистемами (уровнями) языка.
9. Коммуникативный синтаксис.
10. Предложение как единица синтаксического уровня русского языка. Предложение в языке и речи. Основные категории предложения.

Структурные типы простого предложения.

11. Члены предложения в современном русском языке. Типы главных членов предложения. Вопрос о второстепенных членах предложения в современной русистике. Понятие детерминанта.
12. Сложные предложения как единица синтаксического уровня русского языка. Типы сложных предложения.

Ответ по каждому из двух вопросов оценивается по 50-бальной шкале. Итоговая оценка формируется путем суммирования баллов за каждый вопрос.

Критерии оценивания ответа

50-40	Тема раскрыта полностью, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованный языковой материал соответствует высокому уровню сложности задания.
39-30	Тема раскрыта достаточно полно, содержание соответствует теме, работа правильно структурирована, отличается логикой изложения и аргументированностью; использованный языковой материал соответствует высокому уровню сложности задания, однако имеются лексические и/или грамматические ошибки, не влияющие понимание содержания.
29-20	Тема раскрыта не полностью, содержание в целом соответствует теме, структура сообщения и логика изложения в целом выдержаны, но имеются неточности; лексический запас ограничен, имеются языковые и речевые ошибки.
19-0	Тема не раскрыта, структура сообщения и логика изложения нарушены, лексический запас ограничен, имеются грубые языковые и речевые ошибки.

Список рекомендуемой литературы

1. . Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Читахова Л.Л. Le français.ru A1: Учебник французского языка 2-е изд., испр. – М.: Нестор Академик, 2009 г. – 296 с.
2. 10. Иванченко А.И. Parlons français. Говорим по-французски. – СПб: Каро, 2005 г. – 256 с.
3. 11. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс 12-е изд. – М.: Нестор Академик, 2010 г. – 480 с.
4. 12. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Справочник: Учеб. Пособие. – М.: Нестор Академик, 2011 г. – 352 с.
5. 13. Тарасова А.Н. Французская грамматика для всех. Сборник упражнений. – М.: Нестор Академик, 2012 г. – 384 с.
6. 2. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Читахова Л.Л. Le français.ru B1. Книга 1. – М.: Нестор Академик, 2009 г. – 234 с.
7. 3. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Читахова Л.Л. Le français.ru. B1. Книга 2. – М.: Нестор Академик, 2009 г. – 234 с.
8. 4. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Метельская Л.Н. Сборник упражнений по грамматике французского языка Mille et un exercices. – М.: Нестор Академик, 2011 г. – 328 с.
9. 5. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями. – СПб.: КАРО, 2006 г. – 320 с.
10. 6. Иванченко А.И. 20 устных тем по французскому языку для школьников. – СПб.: КАРО, 2008 г. – 192 с.
11. 7. Иванченко А.И. Практика французского языка. Сборник упражнений по устной речи. СПб. : «Издательство Союз», 2000 г. – 160 с.

12. 8. Иванченко А.И. Практикум по французскому языку. Сборник упражнений по устной речи для начинающих. – Союз, 2007 г. – 320 с.
13. 9. Иванченко А.И. Français. Communication quotidienne. Vocabulaire. Французский язык. Повседневное общение. Лексико-тематический словарь. – СПб.: КАРО, 2008 г. – 240 с.
14. Close R.A. A Reference Grammar for Students of English. Moscow. Prosvescheniye. 1983.
15. Dreyer H., Schmitt R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Deutsch-Russisch. - Verlag für Deutsch, 2001. - 364 S.
16. Europäisches Sprachenportfolio für Erwachsene. – Erfurt: Volkshochschulverband Thüringen, 2005.
17. Exercises in English Grammar. Учебно-методическое пособие для слушателей подготовительного отделения. Составители: Жерновая О.Р., Рогова Э.П. Нижний Новгород, 2005.
18. Höldrich B. Lesen und Schreiben A1. - Ismaning: Hueber, 2013. – 96 S.
19. Höldrich B. Lesen und Schreiben A2. - Ismaning: Hueber, 2013. – 112 S.
20. Jenny Dooly, Virginia Evans Grammarway 4. Express Publishing, 1999
21. Kirsch D. Sprach-Fluss. Theaterübungen für Sprachunterricht. - Ismaning: Hueber, 2012. – 80 S.
22. Knirsch M. Hören und Sprechen A1. - Ismaning: Hueber, 2013. – 76 S.
23. Knirsch M. Hören und Sprechen A2. - Ismaning: Hueber, 2013. – 116 S.
24. Kochetkov A. Conundrums. Reading Comprehension Tests for school and university students
25. Kochetkov A. Grammar Tests for intermediate students. Nizhny Novgorod, 1999
26. Lemcke Ch., Rohrmann L. Intensivtrainer Grammatik A1. - Langenscheidt, 2005 – 80 S.
27. Murphy R. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students. Second edition. Cambridge University Press. 1995.
28. Murphy R., Hashemi L. English Grammar in Use. Supplementary Exercises with Answers. Cambridge University Press. 1995.
29. Orlova E.S. A New Overview. Tests. Texts. Topics. Английский язык для поступающих в вузы. NizhnyNovgorod, 2002.
30. Reimann, M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache. - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2000. - 239 S.
31. Student's Usage. Practice Material by Bill Mascull. Collins. Cobuild. Harper Collins Publishers. 1996.
32. Tangram - Deutsch als Fremdsprache. - Ismaning: Max Hueber Verlag, 1998. – In 3 Bd.
33. Techmer M. Wortschatz Grundstufe A1 bis B1. - Ismaning: Hueber, 2013. – 180 S.
34. Themen aktuell (in 3 Bänder)- Ismaning: Max Hueber Verlag, 2003.
35. Голицинский Ю., Голицинская Н. Грамматика сборник упражнений. 5е издание, СПб, КАРО, 2006
36. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка: по новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка. - СПб: Каро, 2008. - 486 стр.